

FIA Pocket Số tháng 8-9

Thông báo từ Hiệp hội giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui (Fukui International Association)

Từ tháng 10 đến tháng 2 năm sau

Bắt đầu lớp học tiếng Nhật FIA

Thời gian: Các ngày chủ nhật từ tháng 10 đến tháng 2 năm sau

Địa điểm: Phòng đào tạo 1, 2 tầng 2 của Hội quán giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui

Năng lực: có 4 lớp học theo năng lực từ sơ cấp đến sơ trung cấp

※ Khi tham gia học buổi thứ nhất, sẽ có bài kiểm tra quyết định năng lực.

Có thể đăng kí từ ngày 1 tháng 9 (thứ ba)



| Lớp học | Thời gian | Năng lực |
|--------------|-------------|---|
| Sơ cấp 1 | 10:30~12:00 | Lần đầu học tiếng Nhật |
| Sơ cấp 2 A | 13:00~14:30 | Có thể hiểu sơ qua về tiếng Nhật cơ bản (mức độ JLPT N5) |
| Sơ cấp 2 B | 14:45~16:15 | |
| Sơ cấp 3 A | 13:00~14:30 | Có thể hiểu tiếng Nhật cơ bản (mức độ JLPT N4) |
| Sơ cấp 3 B | 14:45~16:15 | |
| Sơ trung cấp | 10:30~12:00 | Có thể hiểu sơ qua tiếng Nhật được sử dụng trong cuộc sống thường ngày (mức độ JLPT N3) |

Học phí: 4000 yên (15 buổi)

Số người: Mỗi lớp khoảng 15 người

※ Trường hợp tham gia từ buổi thứ 8 trở đi, học phí là 2000 yên.

Thời khóa biểu: từ tháng 10 năm 2020 đến tháng 2 năm 2021

| | Chủ nhật tuần thứ nhất | Chủ nhật tuần thứ hai | Chủ nhật tuần thứ ba | Chủ nhật tuần thứ tư | Chủ nhật tuần thứ năm |
|----------|------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| Tháng 10 | | 11 | 18 | | |
| Tháng 11 | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Tháng 12 | | 13 ※ | 20 | | |
| Tháng 1 | | | 17 | 24 | 31 |
| Tháng 2 | 7 | 14 | 21 | | |

•Chú ý

- Cần thiết phải đăng kí. Khi đăng kí hãy mang theo thẻ ngoại kiều, học phí.
- Có thể tham gia khi lớp học đã bắt đầu.
- Nếu bỏ học giữa chừng, sẽ không được trả lại học phí.
- Tài liệu học tập sẽ được cho mượn trong giờ học.
- Khi bỏ học, nhất định phải liên lạc với trung tâm.
- Nhất định phải đeo khẩu trang.
- Trước khi bắt đầu học, hãy rửa tay sạch sẽ.

Tư vấn, đăng kí: Quầy thông tin, tư vấn tại tầng 1 của Hội quán giao lưu quốc tế tỉnh Fukui Tel 0776-28-8800

★**Có giáo viên dạy lớp học tiếng Nhật cá nhân dựa theo năng lực tiếng Nhật, điều chỉnh thời gian học thuận lợi đối với học viên.**

Hội tư vấn miễn phí cho người nước ngoài

Tiếp nhận tư vấn về những vấn đề như tư cách lưu trú, đón gia đình, nhập quốc tịch, vấn đề liên quan đến pháp luật, tuyển dụng, kết hôn, tai nạn giao thông, khoản nợ phức tạp phải trả,...



Hội tư vấn miễn phí về vấn đề nhập cảnh, tư cách lưu trú cho người nước ngoài.

Đảm nhiệm: nhân viên tư vấn luật pháp hành chính.

Thời gian: từ 13:00 đến 16:00 giờ các ngày 1 tháng 8 (thứ bảy); 5 tháng 9 (thứ bảy); 3 tháng 10 (thứ bảy)

Địa điểm: Hội quán giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui



Hội tư vấn pháp luật miễn phí cho người nước ngoài.

Đảm nhiệm: luật sư.

Thời gian: từ 13:00 đến 16:00 giờ các ngày 22 tháng 8 (thứ bảy); 19 tháng 9 (thứ bảy); 24 tháng 10 (thứ bảy)

Địa điểm: Hội quán giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui

● **Nhất định phải đặt lịch trước. Nếu cần thông dịch hãy liên lạc** (tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt, v.v...)

Tại trung tâm giao lưu quốc tế Reinan (Thành phố Tsuruga) cũng tổ chức. Đầu tiên hãy điện thoại trước nhé!

Đăng kí : Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài Tỉnh Fukui **Tel** 0776-88-0062

Hội quán giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui **Tel** 0776-28-8800 / Trung tâm giao lưu quốc tế Reinan **Tel** 0770-21-3455

Tổ chức hội tư vấn pháp luật trực tuyến miễn phí cho người nước ngoài

Những người đang sống ở xa, không có phương tiện đi lại cũng có thể được tư vấn tại địa điểm ưa thích.

Thời gian: từ 13:00 đến 16:00 giờ
các ngày 29 tháng 8 (thứ bảy), 26 tháng 9 (thứ bảy)

Đảm nhiệm: luật sư

● **Nhất định phải đặt lịch trước. Nếu cần thông dịch hãy liên lạc.**

Đăng kí: Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài Tỉnh Fukui

Tel 0776-88-0062

Hội quán giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui **Tel** 0776-28-8800

★ Có thể sử dụng điện thoại, điện thoại thông minh, máy tính bảng,.. để trao đổi tư vấn.

Người cần tư vấn

Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài tỉnh Fukui,
Thông dịch viên

Luật sư

Thực hiện khảo sát điều tra về vấn đề có liên quan đến chúng vi rút Corona mới!

Bảng khảo sát này dùng để nghiên cứu phương pháp truyền đạt thông tin một cách hiệu quả cho người nước ngoài dựa trên việc điều tra sự ảnh hưởng của chúng vi rút corona mới và những vấn đề khó khăn, tình trạng sinh hoạt hiện tại

【Nội dung】

(1) Vấn đề có liên quan đến bản thân

① Địa chỉ sinh sống ② Quốc tịch ③ Tư cách lưu trú ④ Lĩnh vực lao động ⑤ Năng lực tiếng Nhật

(2) Vấn đề có liên quan đến chúng vi rút Corona mới

① Những vấn đề khó khăn đang gặp ② Phương pháp thu thập thông tin ③ Thông tin cần biết ④ Nơi tư vấn

(3) Form đăng kí tư vấn (Chỉ với những người có nguyện vọng)

【Đối tượng khảo sát】 Những người nước ngoài đang sinh sống tại tỉnh Fukui

② ※ Bao gồm cả những người đang lưu trú ngắn hạn tạm thời tại tỉnh Fukui.

【Mã QR】



Thông báo từ Hiệp hội giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui (Fukui International Association)

Hội quán giao lưu quốc tế tỉnh Fukui

Sử dụng dịch vụ mạng không dây (Wi-Fi)!

Nơi có thể sử dụng dịch vụ Wi-fi tại Hội quán giao lưu quốc tế tỉnh Fukui

Tầng 1 Quầy tư vấn, quầy giải khát, sảnh giao lưu, phòng hộ chiếu, các lối đi.

Tầng 2 Phòng hội nghị số 1, 2, 3, các lối đi **Tầng hầm** Sảnh đa năng, sảnh đợi

※ Về phương pháp sử dụng, hãy xem tại bảng thông báo trong Hội quán giao lưu quốc tế tỉnh Fukui.

※ Dù ở trong khu vực nhưng tại những nơi sóng yếu có thể sẽ không sử dụng được dịch vụ.



SSID:FreeWiFi_FUKUI

Thông tin về đời sống sinh hoạt, sự kiện

Các bệnh viện, trung tâm cấp cứu, nơi khám bệnh mở cửa vào ngày nghỉ

Để biết thêm thông tin về các bệnh viện khác mở cửa vào ngày nghỉ, hãy xem tại mục “土日祝日の当番医院” trong trang web của Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Fukui. <http://f-i-a.or.jp/k/> (Tiếng Nhật, tiếng Anh).



| Nơi khám bệnh, trung tâm cấp cứu | Bộ phận y tế | Ngày khám bệnh | Thời gian khám bệnh |
|--|------------------------------|---|---|
| Trung tâm cấp cứu vào ngày nghỉ thành phố Fukui Địa chỉ: Fukuishi Joutou 4-14-30 Tel 0776-22-2099 | Nội khoa | Thứ bảy | Từ 19:00 đến 23:00 |
| | | Chủ nhật, ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù | Từ 9:00 đến 18:00 (từ tháng 3 đến tháng 11) |
| Trung tâm cấp cứu trẻ em Tỉnh Fukui Địa chỉ: Fukuishi Joutou 4-14-30 Tel 0776-26-8800 | Khoa nhi | Từ thứ hai đến thứ bảy | Từ 19:00 đến 23:00 (Hãy đến trước 22:45) |
| | | Chủ nhật, ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù | Từ 9:00 đến 23:00 (Hãy đến trước 22:45) |
| Nơi khám bệnh, cấp cứu nha khoa vào ngày nghỉ thành phố Fukui Địa chỉ: Fukuishi Daiganji 3-4-1 Tel 0776-26-8468 | Nha khoa | Chủ nhật, ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù Các ngày 14,15,16 tháng 8 | Từ 9:00 đến 12:00, 13:00 đến 17:00 (Hãy đến trước 16:45) |
| Trung tâm khám bệnh, cấp cứu vào ngày nghỉ thành phố Ono Địa chỉ: Oonoshi Shinokura 117-6-1 Tel 0779-65-8999 | Nội khoa, ngoại khoa | Thứ bảy | Từ 13:00 đến 21:00 |
| | | Chủ nhật, ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù | Từ 9:00 đến 21:00 |
| | Khoa nhi | Chủ nhật, ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù | Từ 9:00 đến 21:00 |
| Trung tâm cấp cứu vào ngày nghỉ thành phố Tsuruga Địa chỉ: Tsurugashi Chuououchou 2-16-52 Tel 0770-25-5311 | Khoa nhi, nội khoa, nha khoa | Chủ nhật, ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù | Từ 9:00 đến 12:00 (từ tháng 4 đến tháng 11) (Hãy đến trước 11:45) |

※ Thông tin của ngày 31 tháng 7 năm 2020

◆ Đối với trẻ em bị bệnh đột ngột, có thể nhận lời khuyên thông qua điện thoại bằng cách gọi đến cổng “Gọi điện tư vấn cấp cứu cho trẻ em”.

Tel 0776-25-9955 hoặc đường dây ngắn #8000 (tiếng Nhật)

Thời gian tiếp nhận: thứ hai đến thứ bảy 19:00 đến 9:00;

chủ nhật, ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù: 9:00 đến 9:00 (đổi ứng 24 giờ)



Kì thi năng lực tiếng Nhật (JLPT) năm 2020 lần 2

JLPT là kì thi dùng để nhận định, đánh giá năng lực tiếng Nhật cho những người có tiếng mẹ đẻ không phải là tiếng Nhật. Có 5 mức độ từ N5 đến N1.

Thời gian: ngày 6 tháng 12 (chủ nhật)

Địa điểm: sau khi đăng kí, địa điểm thi sẽ được viết trong phiếu dự thi
(ví dụ trường đại học Fukui)

Lệ phí thi: 5,500 yên (đã bao gồm thuế)

Phương pháp đăng kí: thông qua mạng Internet

※ Có thể đăng kí bằng điện thoại, máy tính bảng.

※ **Từ năm 2020 không thể đăng kí qua đường bưu điện.**

Hãy đăng kí qua mạng Internet.

Thời hạn đăng kí: từ ngày 24 tháng 8 (thứ hai) đến ngày 17 tháng 9 (thứ năm)

Để biết thêm thông tin chi tiết, hãy xem tại trang web của JEES → <http://info.jees-jlpt.jp/>



Năm 2020 là năm điều tra dân số.

Là cuộc điều tra thống kê quan trọng được tổ chức 5 năm 1 lần với đối tượng là toàn bộ những hộ gia đình, những người đang sinh sống tại Nhật bản. Cả những người nước ngoài cũng hãy tham gia điều tra.



Các mục điều tra

「Giới tính nam nữ」 「Ngày tháng năm sinh」 「Tình trạng việc làm」 「Tình trạng kết hôn」
「Việc làm hoặc học tập」 「Số người trong gia đình」 ,v.v...

Mục đích sử dụng

Sử dụng để cải cách hành chính (sử dụng để đối phó tình trạng già hóa dân số, phòng tránh thiên tai, hỗ trợ chính sách việc làm).

Sử dụng trong nghiên cứu tại trường học, xí nghiệp (sử dụng trong các xí nghiệp để có các kế hoạch xây dựng đô thị và dân số trong tương lai).

Phương pháp trả lời

① Trả lời thông qua mạng Internet

※ Hiện nay đã có thể trả lời thông qua mạng Internet bằng tiếng Anh, tiếng Trung (chính thể, giản thể), tiếng Hàn, tiếng Việt, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha,... Xin vui lòng góp sức thông qua trả lời qua mạng Internet.

② Trả lời qua bảng điều tra rồi gửi qua đường bưu điện hoặc nộp trực tiếp cho nhân viên điều tra.

Thời hạn trả lời

Từ ngày 14 tháng 9 (thứ hai) đến ngày 7 tháng 10 (thứ năm).

Nghỉ lễ quốc dân tháng 8,9

ngày của Núi (ngày 10 tháng 8 (thứ hai)); ngày Kính lão (ngày 21 tháng 9 (thứ hai));
ngày Thu phân (ngày 22 tháng 9 (thứ ba))

Thông tin về đời sống sinh hoạt, sự kiện

Cửa sổ tư vấn về chủng vi rút Corona mới (Covid-19) – Tỉnh Fukui

Nếu bạn nghĩ mình có thể đã bị nhiễm chủng vi rút Corona mới (Covid-19), hãy điện thoại tới trung tâm phúc lợi sức khỏe hoặc trung tâm y tế nơi gần nhất.

| Nơi đang sống | Trung tâm phúc lợi sức khỏe, trung tâm y tế gần nhất | Số điện thoại | Thời gian |
|--|--|------------------------------|--|
| Fukuishi | Phòng y tế dự phòng- trung tâm y tế thành phố Fukui | 0776-33-5184 | Từ thứ hai đến thứ sáu 8:30 đến 17:15 |
| Eiheijichou | Trung tâm phúc lợi sức khỏe Fukui | 0776-60-1125 0776-36-3429 | |
| Sakaishi, Awarashi | Trung tâm phúc lợi sức khỏe Sakai | 0776-73-0626 0776-73-0600 | |
| Oonoshi, Katsuyamashi | Trung tâm phúc lợi sức khỏe Okuetsu | 0779-64-5774 0779-66-2076 | |
| Sabaeshi, Echizenchou, Echizenshi, MinamiEchizenchou, Ikedacho | Trung tâm phúc lợi sức khỏe Tannan | 0778-51-0034 | |
| Tsurugashi, Mihamachou, Wakasachou (Kyuumikatachou) | Trung tâm phúc lợi sức khỏe Nishuu | 0770-22-3735 0770-22-3747 | |
| Obamashi, Ooichou, Takahamachou, Wakasachou (Kyuukaminakachou) | Trung tâm phúc lợi sức khỏe Wakasa | 0770-52-1483 0770-52-1300 | |

- Nếu cần thiết thông dịch, hãy điện thoại tới trung tâm tư vấn cho người nước ngoài Tỉnh Fukui.

(Thời gian, ngôn ngữ đối ứng: xem trang 4). **Tel 0776-88-0062**

- Thông tin về y tế của Tỉnh Fukui sẽ được thông báo trên các trang web dưới đây:

Thông tin y tế qua mạng Tỉnh Fukui

Cung cấp những thông tin có ích liên quan đến y tế như tìm kiếm các nhà thuốc, các cơ quan y tế trong Tỉnh Fukui.

<https://www.qq.pref.fukui.jp/> (Tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Hàn)

Trang web di động của Quỹ lợi ích công cộng- Hiệp hội giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui

Cung cấp những thông tin về các bệnh viện có đối ứng tiếng nước ngoài, các bệnh viện mở vào ngày nghỉ.

<http://f-i-a.or.jp/k/> (Tiếng Nhật, tiếng Anh)



Tư vấn về DV cho người nước ngoài

Bạn có gặp vấn đề bạo lực gia đình từ chồng hay người phối ngẫu không? Nữ nhân viên tư vấn bạo lực gia đình sẽ nghe bạn kể chuyện. Không nói được tiếng Nhật cũng không sao. Chúng tôi sẽ giữ bí mật cho bạn.

DV (bạo lực gia đình) là những việc như là đánh , đá , nói những lời khó nghe ,không đưa tiền sinh hoạt , ghét việc tiếp xúc của bạn với gia đình hay bạn bè của bạn , ép buộc quan hệ tình dục...

- **Nhất định phải đặt lịch trước. Nếu cần thông dịch hãy liên lạc**

(tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Philipin, v.v...)



| Địa điểm | Ngày tháng thời gian |
|---|--|
| Trung tâm giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui Tel 0776-28-8800 | Thứ năm: từ 10:00 đến 17:30 *Ngày nghỉ : ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù , nghỉ cuối năm từ ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1 |
| Phòng thảo luận tại trung tâm Sinh hoạt YUUI Fukui (Fukuishi Shimorokujyouchou 14-1) Tel 0776-41-7112 | Ngoài thứ năm: từ 9:00 đến 16:45 *Ngày nghỉ thứ hai (ngoại trừ ngày lễ quốc dân) , chủ nhật tuần thứ ba, ngày nghỉ bù (ngoại trừ thứ bảy , chủ nhật , ngày nghỉ bù) , nghỉ cuối năm từ ngày 28 tháng 12 đến ngày 4 tháng 1. |

Thông báo từ Hiệp hội giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui (Fukui International Association)

Trung tâm giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui

〒910-0004 Fukuishi Houei 3 Choume 1-1

Tel 0776-28-8800

Fax 0776-28-8818

Email info@f-i-a.or.jp



Cách đi : Từ ga "Fukui" đi bộ 10 phút

Cho thuê sử dụng cơ sở vật chất

| | |
|-------------------------|--|
| Thời gian mở cửa | Từ 9:00 đến 21:00 |
| Ngày nghỉ | Ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù, nghỉ năm mới |

Góc tư vấn và thông tin

Trung tâm tư vấn cho người nước ngoài Tỉnh Fukui

| | |
|-------------------------|---|
| Thời gian mở cửa | Thứ Tư - Sáu - Bảy - Chủ Nhật - thứ hai của tuần thứ hai trong tháng: từ 9:00 đến 18:00 Thứ ba- thứ năm: từ 9:00 đến 20:00 |
| Ngày nghỉ | Thứ hai của tuần thứ 1 - 3 - 4 - 5, ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù, nghỉ năm mới từ ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1 |

Ở trung tâm tư vấn cho người nước ngoài tại FUKUI, chúng tôi đôi ứng tư vấn bằng 16 ngôn ngữ.

Có thể điện thoại thông dịch ba người [đôi ứng 16 ngôn ngữ] hay gọi qua video [đôi ứng 13 ngôn ngữ]

Tel 0776-88-0062

Tiếng Anh , tiếng Trung Quốc, tiếng Bồ Đào Nha , tiếng Việt, tiếng Hàn, tiếng Nepal, tiếng Tagalog, tiếng Thái, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Hindu. [Thứ 3 đến chủ nhật, thứ hai của tuần thứ 2 trong tháng]

Tiếng Nga, tiếng Pháp, tiếng Indonesia. [Thứ 3 đến thứ 6, thứ hai của tuần thứ 2 trong tháng]

Tiếng Myanma, tiếng Mông Cổ, tiếng Campuchia [Gọi qua điện thoại thông dịch Thứ 3 đến chủ nhật, thứ hai của tuần thứ 2 trong tháng]

Đôi ứng và thông dịch với tư vấn viên [3 ngôn ngữ]

| | |
|------------------|---|
| Tiếng Anh | Thứ 3 đến chủ nhật, thứ hai tuần thứ 2 trong tháng: từ 9:30 đến 16:30 |
| Tiếng Bồ Đào Nha | Thứ sáu, thứ bảy: từ 11:45 đến 17:30 |
| Tiếng Việt | Thứ bảy, chủ nhật: từ 11:45 đến 17:30 |

*Thời gian làm việc có thể bị thay đổi. Để biết thêm thông tin về thời gian làm việc hãy hỏi tại Trung tâm giao lưu quốc tế Tỉnh Fukui.

Góc uống trà

| | | | |
|-------------------------|------------------------------------|------------------|---|
| Thời gian mở cửa | từ 9:00 đến 11:00, 12:00 đến 17:00 | Ngày nghỉ | Ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù, nghỉ năm mới từ ngày 28 tháng 12 đến ngày 4 tháng 1 |
|-------------------------|------------------------------------|------------------|---|

Trung tâm giao lưu quốc tế Reinan

(Tư vấn cho người nước ngoài tại Reinan)

〒914-0063 Tsurugashi Kagurachou 2 Choume 2-4 Akuatomu tầng 2

Tel 0770-21-3455 Fax 0770-21-3441

Email reinan@f-i-a.or.jp



Cách đi: Từ ga "Tsuruga" đi bộ khoảng 20 phút

Đi bằng xe buýt từ ga JR Tsuruga

Lên xe buýt số 2,4,5,8,10,13,14 xuống tại bến KAGURACHOU
Hoặc lên xe buýt số 12 rồi xuống bến "KIZZUPAKU TSURUGA"



| | | |
|---------------------------|---|----------------------------|
| Thời gian làm việc | Thứ ba - tư - sáu - bảy: từ 9:30 đến 18:00 | Thứ năm: từ 9:30 đến 20:00 |
| | Chủ nhật tuần thứ 1 và 3 từ 12:00 đến 18:00 | |
| Ngày nghỉ | Thứ hai của tuần thứ 2 và 4, chủ nhật của tuần thứ 5, Ngày lễ quốc dân, ngày nghỉ bù, nghỉ năm mới từ ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1 | |